

MBM/P/BS/G/SG/V1/2025/DOP

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	MBM/P/BS/G/SG					
	Kategoria wyrobu	Typ BE					
2.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach					
3.	Producent:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Upoważniony przedstawiciel	-					
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3					
6.	Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne	EN 16510-2-2:2023-06					
	Sprawozdanie z badań nr.	16/15-LG					
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia					
	Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha	Spełnia					
	Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia					
	Bezpieczeństwo elektryczne	NPD					
	Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	NPD					
	Emisja tlenku węgla	Przy nominalnej mocy cieplnej CO _{nom} (13% O ₂) 1208 mg/m ³			Przy częściowym obciążeniu cieplnym CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³		
	Emisja tlenków azotu	NO _{x nom} (13% O ₂) 106 mg/m ³			NO _{x part} (13% O ₂) NPD mg/m ³		
	Emisja węglowodorów	OGC _{nom} (13% O ₂) 48 mg/m ³			OGC _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³		
	Emisja cząstek stałych	PM _{nom} (13% O ₂) 28 mg/m ³			PM _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³		
	Temperatura wyjściowa spalin	Przy nominalnej mocy cieplnej T _{snom} 234 °C			Przy częściowym obciążeniu cieplnym T _{spart} NPD °C		
	Minimalny ciąg kominowy	P _{nom} 12 Pa			P _{part} NPD Pa		
	Przepływ masy spalin	Φ _{f,g nom} 9.6 g/s			Φ _{f,g part} NPD g/s		
	Moc cieplna	Przy nominalnej mocy cieplnej P _{nom} 10 kW			Przy częściowym obciążeniu cieplnym P _{part} NPD kW		
	Moc cieplna obiegu wodnego	P _{wnom} NPD kW			P _{wpart} NPD kW		
	Sezonowa efektywność ogrzewania	η _{nom} 81 %			η _{part} NPD %		
	Efektywność	η _s 71 %					
	Efektywność energetyczna	Wskaźnik efektywności energetycznej Klasa efektywności energetycznej			EEI 107.5 - A+		
	Zużycie energii elektrycznej	el _{max} NPD kW			el _{min} NPD kW		
	Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el _{SB} NPD kW					
	Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego				d _R	180	mm
	Minimalna odległość boków od materiału palnego				d _S	180	mm
	Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie				d _C	800	mm
	Minimalna odległość od przodu do materiału palnego				d _P	2500	mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania				d _F	1500	mm
	Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu				d _L	1500	mm
	Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego				d _B	130	mm
	Zrównoważony rozwój środowiska	NPD					
Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.							

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

MBM/P/BS/G/SG/V1/2025/DOP

1.	Unique identification code of the product type:	MBM/P/BS/G/SG				
	Product type	Type	BE			
2.	Intended use(s):	Heating of rooms in buildings				
3.	Manufacturer:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Authorised representative	-				
5.	System(s) of assessment and verification of constancy of performance:	System 3				
6.	Harmonised technical specifications used	EN 16510-2-2:2023-06				
	Test report no.	16/15-LG				
	Notified body/ies	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Fire safety	Complies				
	Mechanical strength of flue gas ducts and flues	Complies				
	External surface temperature	Complies				
	Electrical safety	NPD				
	Release of hazardous materials	NPD				
		At nominal heat output			At part load heat output	
	Carbon monoxide emissions	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Nitrogen oxides emissions	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hydrocarbons emissions	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Particulate matter emissions	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		At nominal heat output			At part load heat output	
	Flue gas outlet temperature	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimum chimney draught	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Dry fue gas mass fow rate	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		At nominal heat output			At part load heat output	
	Heat output	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Water heat output	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Seasonal heating efficiency	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efficiency	η _s	71	%		
	Energy efficiency	Energy Efficiency Index			EEI	107.5
		Energy efficiency class			-	A+
	Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW		
	Minimum distance from the rear to combustible material				d _R	180 mm
	Minimum distance from the sides to combustible material				d _S	180 mm
	Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling				d _C	800 mm
	Minimum distance from the front to combustible material				d _P	2500 mm
	Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area				d _F	1500 mm
	Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area				d _L	1500 mm
	Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material				d _B	130 mm
	Environmental sustainability	NPD				
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

1.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:	MBM/P/BS/G/SG
	Produktart	Typ BE
2.	Verwendungszweck(e):	Beheizung von Räumen in Gebäuden
3.	Hersteller:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Bevollmächtigter Vertreter	-
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	Anlage 3
6.	Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet	EN 16510-2-2:2023-06
	Prüfbericht Nr.	16/15-LG
	Benannte(r) Stelle(n)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandschutz	Entspricht
	Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen	Entspricht
	Äußere Oberflächentemperatur	Entspricht
	Elektrische Sicherheit	NPD
	Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Kohlenmonoxidemissionen	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Stickoxide Emissionen	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Kohlenwasserstoffen	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Partikeln	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Abgasaustrittstemperatur	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
Mindestzug des Schornsteins	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Abgasmassenstrom	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Wärmeleistung	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
Wassererwärmsleistung	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
saisonale Heizleistung	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effizienz	η _s	71	%			
Energieeffizienz	Energieeffizienzindex				EEI	107.5
	Energieeffizienzklasse				-	A+
Stromverbrauch	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Stromverbrauch im Standby-Modus	el _{SB}	NPD	kW			

Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material	d _R	180	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material	d _S	180	mm
Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke	d _C	800	mm
Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material	d _P	2500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich	d _F	1500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich	d _L	1500	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material	d _B	130	mm

Umweltverträglichkeit	NPD
Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.	

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/P/BS/G/SG/V1/2025/DOP

1.	Code d'identification unique du type de produit:	MBM/P/BS/G/SG				
	Type de produit	Taper BE				
2.	Utilisation(s) prévue(s):	Chauffage des locaux dans les bâtiments				
3.	Fabricant:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Représentant autorisé	-				
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	Système 3				
6.	Spécifications techniques harmonisées utilisées	EN 16510-2-2:2023-06				
	Rapport d'essai n°	16/15-LG				
	Organisme(s) notifié(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sécurité incendie	Conforme				
	Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion	Conforme				
	Température de surface externe	Conforme				
	Sécurité électrique	NPD				
	Déversement de matières dangereuses	NPD				
		À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle	
	émissions de monoxyde de carbone	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	émissions d'oxydes d'azote	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	émissions d'hydrocarbures	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	émissions de particules	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle	
	température de sortie des fumées	T _{snom}	234	°C	T _{s part}	NPD °C
	tirage minimal de cheminée	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	débit massique de gaz combustible sec	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		À puissance thermique nominale			Puissance thermique à charge partielle	
	dégagement de chaleur	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	production de chaleur de l'eau	P _{wnom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	efficacité de chauffage saisonnière	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efficacité	η _s	71	%		
	efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique			EEI	107.5
		classe d'efficacité énergétique			-	A+
	Consommation d'électricité	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD kW
	Consommation électrique en mode veille	e _{l SB}	NPD	kW		
					d _R	180 mm
					d _S	180 mm
					d _C	800 mm
					d _P	2500 mm
					d _F	1500 mm
					d _L	1500 mm
					d _B	130 mm
	durabilité environnementale	NPD				

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	MBM/P/BS/G/SG				
	Tipo di prodotto	Tipo BE				
2.	Uso/i previsto/i:	Riscaldamento degli ambienti negli edifici				
3.	Produttore:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Rappresentante autorizzato	-				
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:	Sistema 3				
6.	Specifiche tecniche armonizzate utilizzate	EN 16510-2-2:2023-06				
	Rapporto di prova n.	16/15-LG				
	Organismo/i notificato/i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sicurezza antincendio	Conforme				
	Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie	Conforme				
	Temperatura della superficie esterna	Conforme				
	Sicurezza elettrica	NPD				
	Rilascio di materiali pericolosi	NPD				
	Emissioni di monossido di carbonio	Alla potenza termica nominale CO _{nom} (13% O ₂)			A carico parziale potenza termica CO _{part} (13% O ₂)	
	Emissioni di ossidi di azoto	1208	mg/m ³		NPD	mg/m ³
	Emissioni di idrocarburi	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissioni di particolato	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Temperatura di uscita del fumo	Alla potenza termica nominale T _{snom}			A carico parziale potenza termica T _{spart}	
	Tiraggio minimo della canna fumaria	234	°C		NPD	°C
	Portata di massa del gas combustibile secco	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
		Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	potenza termica	Alla potenza termica nominale P _{nom}			A carico parziale potenza termica P _{part}	
	Potenza termica dell'acqua	10	kW		NPD	kW
	Efficienza di riscaldamento stagionale	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Efficienza	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efficienza energetica	η _s	71	%		
		Indice di efficienza energetica			EEI	107.5
		Classe di efficienza energetica			-	A+
	Consumo di elettricità	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Consumo di energia elettrica in modalità standby	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile				d _R	180 mm
	Distanza minima dai lati al materiale combustibile				d _S	180 mm
	Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto				d _C	800 mm
	Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile				d _P	2500 mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore				d _F	1500 mm
	Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale				d _L	1500 mm
	Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile				d _B	130 mm
	Sostenibilità ambientale	NPD				
La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrzyna

1.	Jedinečný identifikační kód typu produktu:	MBM/P/BS/G/SG					
	Typ produktu	Typ BE					
2.	Zamýšlené použití:	Vytápění místností v budovách					
3.	Výrobce:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Zplnomocněný zástupce	-					
5.	Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:	Systém 3					
6.	Použité harmonizované technické specifikace	EN 16510-2-2:2023-06					
	Zkušební protokol č.	16/15-LG					
	Notifikovaná osoba/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Požární bezpečnost	Vyhovuje					
	Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů	Vyhovuje					
	Vnější povrchová teplota	Vyhovuje					
	Elektrická bezpečnost	NPD					
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD					
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Emise oxidu uhelnatého	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise oxidů dusíku	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise uhlovodíků	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise pevných částic	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Teplota výstupu spalin	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Minimální tah komína	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Tepelný výkon	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
	Tepelný výkon vody	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Sezónní účinnost vytápění	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Účinnost	η _s	71	%			
	Energetická účinnost	Index energetické účinnosti				EEI	107.5
		Třída energetické účinnosti				-	A+
	Spotřeba elektřiny	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
	Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu	el _{SB}	NPD	kW			
	Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu				d _R	180	mm
	Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu				d _S	180	mm
	Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě				d _C	800	mm
	Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu				d _P	2500	mm
	Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části				d _F	1500	mm
	Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti				d _L	1500	mm
	Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu				d _B	130	mm
Environmentální udržitelnost		NPD					
Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.							

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja:	MBM/P/BS/G/SG				
	Terméktípus	Típus BE				
2.	Rendeltetésszerű felhasználás(ok):	Épületek helyiségeinek fűtése				
3.	Gyártó:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Meghatalmazott képviselő	-				
5.	A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i):	3. rendszer				
6.	Alkalmazott harmonizált műszaki előírások	EN 16510-2-2:2023-06				
	Vizsgálati jelentés száma	16/15-LG				
	Bejelentett szervezet(ek).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Tűzbiztonság	Megfelel				
	Füstgázcsonornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága	Megfelel				
	Külső felületi hőmérséklet	Megfelel				
	Elektromos biztonság	NPD				
	Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD				
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
	Szén-monoxid-kibocsátás	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Szénhidrogén kibocsátás	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Részecsk kibocsátás	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
	Füstgáz kimeneti hőmérséklet	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimális kéményhuzat	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Száraz füstgáz tömegárama	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél	
	Hőteljesítmény	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Víz hőteljesítménye	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Szezonális fűtési hatékonyság	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Hatékonyság	η _s	71	%		
	Energiahatékonyság	Energiahatékonysági index			EEI	107.5
		Energiahatékonysági osztály			-	A+
	Áramfogyasztás	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól	d _R	180	mm		
	Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól	d _S	180	mm		
	Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig	d _C	800	mm		
	Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig	d _P	2500	mm		
	Minimális távolságok az elülső résztől az éghető anyagig az alsó elülső sugárzási területen	d _F	1500	mm		
	Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó elülső sugárzási területen	d _L	1500	mm		
	Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól	d _B	130	mm		
	Környezeti fenntarthatóság	NPD				
A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

1.	Cod unic de identificare al tipului de produs:	MBM/P/BS/G/SG
	Tipul de produs	Tip BE
2.	Utilizare(e) prevăzută(e):	Încălzirea camerelor din clădiri
3.	Producător:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Reprezentant autorizat	-
5.	Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:	Sistemul 3
6.	Specificații tehnice armonizate utilizate	EN 16510-2-2:2023-06
	Raport de testare nr.	16/15-LG
	Organisme notificate	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Siguranța la incendiu	Se conformează
	Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum	Se conformează
	Temperatura suprafeței exterioare	Se conformează
	Siguranța electrică	NPD
	Eliberarea de materiale periculoase	NPD

	La puterea termică nominală			La putere termică parțială		
Emisiile de monoxid de carbon	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisiile de oxizi de azot	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisiile de hidrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisiile de particule	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	La puterea termică nominală			La putere termică parțială		
Temperatura de ieșire a gazelor de ardere	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
Tracțiune minimă a coșului	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Debitul masic al gazului combustibil uscat	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	La puterea termică nominală			La putere termică parțială		
Producție termică	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
Producția de căldură a apei	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Eficiența încălzirii sezoniere	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Eficiență	η _s	71	%			
Eficiență energetică	Indicele de eficiență energetică				EEI	107.5
	Clasa de eficiență energetică				-	A+
Consumul de energie electrică	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD	kW
Consumul de energie electrică în modul standby	e _{lSB}	NPD	kW			

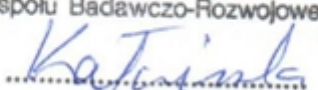
Distanța minimă din spate până la materialul combustibil	d _R	180	mm
Distanța minimă de la margini la materialul combustibil	d _S	180	mm
Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan	d _C	800	mm
Distanța minimă de la față la materialul combustibil	d _P	2500	mm
Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară	d _F	1500	mm
Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală	d _L	1500	mm
Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil	d _B	130	mm

Sustenabilitatea mediului	NPD
---------------------------	-----

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:	MBM/P/BS/G/SG				
	Τύπος προϊόντος	Τύπος BE				
2.	Προβλεπόμενη χρήση(ες):	Θέρμανση δωματίων σε κτίρια				
3.	Κατασκευαστής:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος	-				
5.	Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:	Σύστημα 3				
6.	Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	EN 16510-2-2:2023-06				
	Έκθεση δοκιμής αριθ.	16/15-LG				
	Κοινοποιημένος οργανισμός/οι	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Πυρασφάλεια	Συμμορφώνεται				
	Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων	Συμμορφώνεται				
	Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας	Συμμορφώνεται				
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD				
	Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών	NPD				
		Στην ονομαστική θερμική ισχύ			Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
	Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Εκπομπές υδρογονανθράκων	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Εκπομπές σωματιδίων	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Στην ονομαστική θερμική ισχύ			Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
	Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Ελάχιστη έλξη καμινάδας	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Στην ονομαστική θερμική ισχύ			Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
	Θερμική ισχύς	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Θερμική ισχύς νερού	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Εποχιακή απόδοση θέρμανσης	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Αποδοτικότητα	η _s	71	%		
	Ενεργειακή απόδοση	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης			EEI	107.5
		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης			-	A+
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	el _{SB}	NPD	kW		
	Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό				d _R	180 mm
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό				d _S	180 mm
	Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή				d _C	800 mm
	Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό				d _P	2500 mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους				d _F	1500 mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους				d _L	1500 mm
	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό				d _B	130 mm
	Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD				
Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


1.	Código de identificación único del tipo de producto:	MBM/P/BS/G/SG				
	Tipo de producto	Tipo BE				
2.	Uso(s) previsto(s):	Calefacción de habitaciones en edificios				
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Representante autorizado	-				
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento:	Sistema 3				
6.	Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Informe de ensayo n°	16/15-LG				
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Seguridad contra incendios	Cumple				
	Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión	Cumple				
	Temperatura de la superficie externa	Cumple				
	Seguridad eléctrica	NPD				
	Liberación de materiales peligrosos	NPD				
		Con una potencia calorífica nominal			Salida de calor a carga parcial	
	emisiones de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	emisiones de óxidos de nitrógeno	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	emisiones de hidrocarburos	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiones de partículas	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Con una potencia calorífica nominal			Salida de calor a carga parcial	
	Temperatura de salida de humos	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Tiro mínimo de la chimenea	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	caudal másico de gas combustible seco	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Con una potencia calorífica nominal			Salida de calor a carga parcial	
	Producción de calor	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	salida de calor del agua	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	eficiencia de la calefacción estacional	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Eficiencia	η _s	71	%		
	eficiencia energética	Índice de eficiencia energética			EEI	107.5
		clase de eficiencia energética			-	A+
	consumo de electricidad	e _{l_max}	NPD	kW	e _{l_min}	NPD kW
	Consumo de electricidad en modo de espera	e _{l_SB}	NPD	kW		
	Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible				d _R	180 mm
	Distancia mínima desde los laterales al material combustible				d _S	180 mm
	Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo				d _C	800 mm
	Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible				d _P	2500 mm
	Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior				d _F	1500 mm
	Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral				d _L	1500 mm
	Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible				d _B	130 mm
	sostenibilidad ambiental	NPD				
Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrzyna

1.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:	MBM/P/BS/G/SG				
	Tuotetyyppi	Tyyppi BE				
2.	Käyttötarkoitus:	Huoneiden lämmitys rakennuksissa				
3.	Valmistaja:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Valtuutettu edustaja	-				
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):	Järjestelmä 3				
6.	Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testiraportin nro	16/15-LG				
	Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl				
7.	Paloturvallisuus	Täyttää				
	Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus	Täyttää				
	Ulkopinnan lämpötila	Täyttää				
	Sähhöturvallisuus	NPD				
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD				
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Hiilimonoksidipäästöt	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Typpidioksidipäästöt	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiilivetyjen päästöt	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiukkaspäästöt	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Savupiipun ulostulon lämpötila	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimivetohormi	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Kuivan savukaasun massavirta	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Nimellisellä lämpöteholla			Lämmöntuotto osakuormalla	
	Lämmöntuotto	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Veden lämmöntuotto	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Tehokkuus	η _s	71	%		
	Energiatehokkuus	Energiatehokkuusindeksi			EEI	107.5
		Energiatehokkuusluokka			-	A+
	Sähkönkulutus	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Sähkönkulutus valmiustilassa	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin				d _R	180 mm
	Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin				d _S	180 mm
	Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin				d _C	800 mm
	Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin				d _P	2500 mm
	Vähimmäiset etäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella				d _F	1500 mm
	Vähimmäiset etäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella				d _L	1500 mm
	Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalkoja ei lasketa) palavaan materiaaliin				d _B	130 mm
	Ympäristön kestävyys	NPD				
Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

1.	Уникален идентификационен код на вида продукт:	MBM/P/BS/G/SG
	Тип продукт	Тип BE
2.	Употреба(и) по предназначение:	Отопление на помещения в сгради
3.	производител:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Упълномощен представител	-
5.	Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 3
6.	Използвани хармонизирани технически спецификации	EN 16510-2-2:2023-06
	Протокол от изпитване №	16/15-LG
	Нотифициран орган/и	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl
7.		

Пожарна безопасност	Съответства
Механична якост на димоходите и димоотводите	Съответства
Температура на външната повърхност	Съответства
Електрическа безопасност	NPD
Изпускане на опасни материали	NPD

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Емисии на въглероден оксид	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на азотни оксиди	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на въглеродороди	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на твърди частици	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

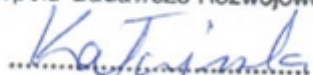
	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Температура на изхода на димоотвода	T _{snom}	234	°C	T _{s part}	NPD	°C
Минимална тяга на комина	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Масов дебит на сухия димен газ	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Топлинна мощност	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
Топлинна мощност на водата	P _{wnom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
Сезонна ефективност на отоплението	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Ефективност	η _s	71	%			
Енергийна ефективност	Индекс на енергийна ефективност			EEI	107.5	
	Клас на енергийна ефективност			-	A+	
Консумация на електроенергия	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD	kW
Консумация на електроенергия в режим на готовност	e _{l SB}	NPD	kW			

Минимално разстояние от задната част до запалим материал	d _R	180	mm
Минимално разстояние от страните до запалим материал	d _S	180	mm
Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана	d _C	800	mm
Минимално разстояние от предната част до запалим материал	d _P	2500	mm
Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона	d _F	1500	mm
Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона	d _L	1500	mm
Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал	d _B	130	mm

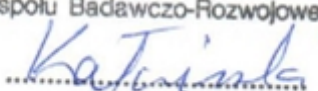
Екологична устойчивост	NPD
------------------------	-----

Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


1.	Unieke identificatiecode van het producttype:	MBM/P/BS/G/SG				
	Producttype	Type		BE		
2.	Beoogd gebruik:	Verwarming van ruimtes in gebouwen				
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Gemachtigde vertegenwoordiger	-				
5.	Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:	Systeem 3				
6.	Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testrapport nr.	16/15-LG				
	Aangemelde instantie(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Brandveiligheid	Voldoet aan				
	Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen	Voldoet aan				
	Temperatuur van het buitenoppervlak	Voldoet aan				
	Elektrische veiligheid	NPD				
	Vrijgave van gevaarlijke stoffen	NPD				
		Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte	
	Koolmonoxide-uitstoot	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Stikstofoxide-uitstoot	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Koolwaterstoffen-uitstoot	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Uitstoot van fijnstof	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte	
	Rookgasafvoertemperatuur	T _{snom}	234	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimale schoorsteentrek	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
g/s	Massastroom van droog rookgas	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Bij nominale warmteafgifte			Bij deellast warmteafgifte	
	Warmteafgifte	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Waterwarmteafgifte	P _{wnom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Seizoensgebonden verwarmingsrendement	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efficiëntie					

1.	Produkta veida unikālais identifikācijas kods:	MBM/P/BS/G/SG				
	Produkta veids	Tips		BE		
2.	Paredzētais(-ie) lietojums(-i):	Telpu apsilde ēkās				
3.	Ražotājs:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pilnvarots pārstāvis	-				
5.	Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):	3. sistēma				
6.	Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testa ziņojuma nr.	16/15-LG				
	Paziņotā(-ās) iestāde(-es).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iem.com.pl				
7.	Ugunsdrošība	Atbilst				
	Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība	Atbilst				
	Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst				
	Elektriskā drošība	NPD				
	Bīstamo materiālu izdalīšanās	NPD				
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Oglekļa monoksīda emisijas	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Slāpekļa oksīdu emisijas	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Oglekļa ūdeņražu emisijas	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Cieto daļiņu emisijas	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Dūmvada izejas temperatūra	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimālais skursteņa vilkme	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pie nominālās siltuma jaudas			Siltuma jauda pie daļējas slodzes	
	Siltuma jauda	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Ūdens siltuma jauda	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonas apkures efektivitāte	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Efektivitāte	η _s	71	%		
	Energoefektivitāte	Energoefektivitātes indekss			EEI	107.5
		Energoefektivitātes klase			-	A+
	Elektroenerģijas patēriņš	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam				d _R	180 mm
	Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem				d _S	180 mm
	Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos				d _C	800 mm
	Minimālais attālums no priekšpuses līdz degošam materiālam				d _P	2500 mm
	Minimālie attālumi no priekšpuses līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā				d _F	1500 mm
	Minimālie attālumi no priekšpuses līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā				d _L	1500 mm
	Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam				d _B	130 mm
	Vides ilgtspējība	NPD				
Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


1.	Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	MBM/P/BS/G/SG					
	Produkto tipas	Tipas	BE				
2.	Paskirtis (-ai):	Pastatų kambarių šildymas					
3.	Gamintojas:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Igaliotasis atstovas	-					
5.	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	3 sistema					
6.	Naudotos suderintos techninės specifikacijos	EN 16510-2-2:2023-06					
	Bandymo ataskaitos nr.	16/15-LG					
	Notifikuotoji įstaiga (-os).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Priešgaisrinė sauga	Atitinka					
	Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas	Atitinka					
	Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka					
	Elektros sauga	NPD					
	Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD					
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Anglies monoksido išmetimas	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Azoto oksidų išmetimas	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Angliavandenilių išmetimas	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Kietųjų dalelių išmetimas	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Dūmtakio išleidimo angos temperatūra	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Minimali kamino trauka	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Sausų degiųjų dujų masės srautas	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Šilumos išeiga	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
	Vandens šilumos išeiga	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Sezoninis šildymo efektyvumas	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Efektyvumas	η _s	71	%			
	Energijos vartojimo efektyvumas	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas			EEI	107.5	
		Energijos vartojimo efektyvumo klasė			-	A+	
	Elektros energijos suvartojimas	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD	kW
	Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	e _{l,SB}	NPD	kW			
	Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų	d _R	180	mm			
	Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų	d _S	180	mm			
	Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose	d _C	800	mm			
	Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų	d _P	2500	mm			
	Minimalūs atstumai nuo priekio 40 degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _F	1500	mm			
	Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _L	1500	mm			
	Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų	d _B	130	mm			
	Aplinkos tvarumas	NPD					
Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.							

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

1.	Unik identifikationskod för produkttypen:	MBM/P/BS/G/SG
	Produkttyp	Typ BE
2.	Avsedd användning:	Uppvärmning av rum i byggnader
3.	Tillverkare:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Auktoriserad representant	-
5.	System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:	System 3
6.	Harmoniserade tekniska specifikationer som används	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	16/15-LG
	Anmälda organ	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandsäkerhet	Följer
	Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler	Följer
	Yttre temperatur	Följer
	Elsäkerhet	NPD
	Utsläpp av farligt material	NPD

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Kolmonoxidutsläpp	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kväveoxidutsläpp	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kolväteutsläpp	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Utsläpp av partiklar	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Temperatur på rökgasutloppet	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minsta skorstensdrag	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Torrt bränslegasmassflöde	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Värmeeffekt	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD	kW
Vattenvärmeeffekt	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effektivitet	η _s	71	%			
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindex				EEI	107.5
	Energieffektivitetsklass				-	A+
Elförbrukning	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Elförbrukning i standbyläge	el _{SB}	NPD	kW			

Minsta avstånd från baksidan till brännbart material	d _R	180	mm
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material	d _S	180	mm
Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket	d _C	800	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material	d _P	2500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet	d _F	1500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde	d _L	1500	mm
Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material	d _B	130	mm

Miljömässig hållbarhet	NPD
------------------------	-----

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:	MBM/P/BS/G/SG				
	Vrsta izdelka	Vrsta		BE		
2.	Namen uporabe:	Ogrevanje prostorov v stavbah				
3.	Proizvajalec:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščen zastopnik	-				
5.	Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:	Sistem 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	16/15-LG				
	Priglašeni organ/-i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požarna varnost	Ustreza				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Ustreza				
	Temperatura zunanje površine	Ustreza				
	Električna varnost	NPD				
	Izpust nevarnih snovi	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotna moč	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodna toplota vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Učinkovitost	η _s	71	%		
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti			EEI	107.5
		Razred energijske učinkovitosti			-	A+
	Poraba električne energije	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el _{SB}	NPD	kW		
	Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala				d _R	180 mm
	Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala				d _S	180 mm
	Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu				d _C	800 mm
	Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala				d _P	2500 mm
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja				d _F	1500 mm
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja				d _L	1500 mm
	Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala				d _B	130 mm
	Okoljska trajnost	NPD				
Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu:	MBM/P/BS/G/SG				
	Vrsta izdelka	Vrsta BE				
2.	Zamýšľané použitie:	Vykurovanie miestností v budovách				
3.	Výrobca:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Pooblaščení zastopník	-				
5.	Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:	Systém 3				
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikácie	EN 16510-2-2:2023-06				
	Poročilo o preskusu št.	16/15-LG				
	Notifikovaný orgán/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Požiarne bezpečnosť	Vyhovuje				
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Vyhovuje				
	Vonkajšia povrchová teplota	Vyhovuje				
	Elektrická bezpečnosť	NPD				
	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD				
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije dušikovitih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije ogljikovodíkov	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije trdných delcov	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Temperatura izhoda dimných plynov	T _{s nom}	234	°C	T _{s part}	NPD °C
	Minimálny vlek dimníka	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Masný pretok suchého dimného plynu	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči	
	Toplotná moc	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Izhodná teplota vody	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD kW
	Sezónska účinnosť ohrevu	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Účinnosť	η _s	71	%		
	Energetická účinnosť	Index energetickej účinnosti			EEI	107.5
		Roz tried energetickej účinnosti			-	A+
	Potreba elektrickej energie	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD kW
	Potreba elektrickej energie v stave pripravenosti	e _{l sB}	NPD	kW		
	Najmenšia vzdialenosť od zadnej časti do horľavého materiálu	d _R	180	mm		
	Najmenšia vzdialenosť od strán do horľavého materiálu	d _S	180	mm		
	Najmenšia vzdialenosť od vrchu do horľavého materiálu v strechu	d _C	800	mm		
	Najmenšia vzdialenosť od prednej strany do horľavého materiálu	d _P	2500	mm		
	Najmenšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v spodnej prednej oblasti žiarenia	d _F	1500	mm		
	Najmenšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v bočnej prednej oblasti žiarenia	d _L	1500	mm		
	Najmenšia vzdialenosť pod dnom (bez zohľadnenia nôh) do horľavého materiálu	d _B	130	mm		
	Okolná trvanlivosť	NPD				
Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

MBM/P/BS/G/SG/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskode for produkttypen:	MBM/P/BS/G/SG				
	Produkttype	Type	BE			
2.	Tilsigtet anvendelse(r):	Opvarmning af rum i bygninger				
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Autoriseret repræsentant	-				
5.	System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:	System 3				
6.	Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt	EN 16510-2-2:2023-06				
	Testrapport nr.	16/15-LG				
	Bemyndiget organ/er	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Brandsikkerhed	Overholder				
	Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler	Overholder				
	Udvendig overfladetemperatur	Overholder				
	Elektrisk sikkerhed	NPD				
	Frigivelse af farlige materialer	NPD				
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse	
	Kulilteemissioner	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Kvælstofoxidemissioner	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Kulbrinteemissioner	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissioner af partikler	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse	
	Udgangstemperatur for røggas	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Mindste skorstenstræk	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Massestrømningshastighed for tør røggas	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse	
	Varmeafgivelse	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Vandvarmeydelse	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Effektivitet	η _s	71	%		
	Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks			EEI	107.5
		Energieffektivitetsklasse			-	A+
	Elforbrug	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Elforbrug i standbytilstand	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale				d _R	180 mm
	Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale				d _S	180 mm
	Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet				d _C	800 mm
	Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale				d _P	2500 mm
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde				d _F	1500 mm
	Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet				d _L	1500 mm
	Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale				d _B	130 mm
	Miljømæssig bæredygtighed	NPD				
Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katinka

MBM/P/BS/G/SG/V1/2025/DOP

1.	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:	MBM/P/BS/G/SG	
	Vrsta proizvoda	Tip	BE
2.	Namjena(e):	Grijanje prostorija u zgradama	
3.	Proizvođač:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com	
4.	Ovlašteni predstavnik	-	
5.	Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:	Sustav 3	
6.	Korištene usklađene tehničke specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06	
	Izvešće o ispitivanju br.	16/15-LG	
	Prijavljeno tijelo/a	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iem.com.pl	
7.	Sigurnost od požara	Sukladno	
	Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka	Sukladno	
	Temperatura vanjske površine	Sukladno	
	Električna sigurnost	NPD	
	Ispuštanje opasnih materijala	NPD	
	Emisije ugljičnog monoksida	Pri nominalnom toplinskom učinku CO _{nom} (13% O ₂)	Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza ȳ

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:	MBM/P/BS/G/SG				
	Toote tüüp	Tüüp BE				
2.	Kasutusotstarve(d):	Hoonete ruumide kütmine				
3.	Tootja:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Volitatud esindaja	-				
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):	Süsteem 3				
6.	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused	EN 16510-2-2:2023-06				
	Katsearuande nr.	16/15-LG				
	Teavitatud asutus/asutused	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Tuleohutus	Vastab				
	Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus	Vastab				
	Välispinna temperatuur	Vastab				
	Elektriohutus	NPD				
	Ohtlike materjalide eraldumine	NPD				
		Nimisoojusvõimsusel			Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Süsinikmonooksiidi heitkogused	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Lämmastikoksiidide heitkogused	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Süivesinike heitkogused	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Tahkete osakeste heitkogused	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Nimisoojusvõimsusel			Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Suitsugaasi väljalasketemperatuur	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Minimaalne korstnatõmme	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Nimisoojusvõimsusel			Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Soojusvõimsus	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Vee soojusvõimsus	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Hooajaline küttestõhusus	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Tõhusus	η _s	71	%		
	Energiatõhusus	Energiatõhususe indeks			EEI	107.5
		Energiatõhususe klass			-	A+
	Elektrienergia tarbimine	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Elektrienergia tarbimine ooterežiimis	el _{SB}	NPD	kW		
					d _R	180 mm
		Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini				
		Minimaalne kaugus Ż				

1.	Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott: Tip ta' prodott	MBM/P/BS/G/SG Tip		BE	
2.	Użu(i) intenzjonat(i):	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com			
3.	Manifattur:	-			
4.	Rappreżentant awtorizzat	-			
5.	Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:	Sistema 3			
6.	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati Rapport tat-test nru. Korp/i notifikati	EN 16510-2-2:2023-06 16/15-LG 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl			
7.	Sigurtà tan-nar Sahħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija Temperatura esterna tal-wiċċ Sigurtà elettrika Rilaxx ta' materjali perikolużi	Jikkonforma Jikkonforma Jikkonforma NPD NPD			
Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju		Fil-produzzjoni tas-shana nominali CO _{nom} (13% O ₂)		Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali CO _{part} (13% O ₂)	
Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu		1208	mg/m ³	NPD	mg/m ³
Emissjonijiet ta' idrokarburi		NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)
Emissjonijiet ta' materja partikulata		OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)
		PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)
Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duhhan		Fil-produzzjoni tas-shana nominali T _{snom}		Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali T _{spart}	
Trakk tal-kamin minimu		234	°C	NPD	°C
Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef		P _{nom}	12	Pa	P _{part}
		Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}
Produzzjoni tas-shana		Fil-produzzjoni tas-shana nominali P _{nom}		Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali P _{part}	
Produzzjoni tas-shana tal-ilma		10	kW	NPD	kW
Effiċjenza tat-tishin stagjonali		P _{wnom}	NPD	P _{wpart}	NPD
Effiċjenza		η _{nom}	81	%	η _{part}
Effiċjenza fl-enerġija		η _s	71	%	
Konsum tal-elettriku		Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika Klassi tal-effiċjenza enerġetika		EEI -	
Konsum tal-elettriku fil-modalità standby		e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}
		e _{lSB}	NPD	kW	
Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli				d _R	180
Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli				d _S	180
Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf				d _C	800
Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli				d _P	2500
Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel				d _F	1500
Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb				d _L	1500
Distanza minima taht il-qiegh (minghajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli				d _B	130
Sostenibbiltà ambjentali		NPD			
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinhareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.					

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

1.	Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:	MBM/P/BS/G/SG				
	Cineál táirge	Cineál BE				
2.	Úsáid(i) atá beartaithe:	Téamh seomraí i bhfoirgnimh				
3.	Monaróir:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ionadaí údaráithe	-				
5.	Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta:	Córas 3				
6.	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh	EN 16510-2-2:2023-06				
	Tuarascáil tástála uimh.	16/15-LG				
	Comhlachtaí dá dtugtar fógra	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sábháilteacht dóiteáin	Comhlíonann				
	Nearrt meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite	Comhlíonann				
	Teocht dromchla seachtrach	Comhlíonann				
	Sábháilteacht leictreach	NPD				
	Scaoileadh ábhar guaiseach	NPD				
	Astaíochtaí monocsíd charbóin	Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Astaíochtaí ocsaídí nítrigine	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí hidreacarbón	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Teocht aschuir gháis deataigh	Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Tarraingt íosta simléir	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
		Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Aschur teasa	Ag aschur teasa ainmniúil			Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh	
	Aschur teasa uisce	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Éifeachtúlacht téimh shéasúrach	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Éifeachtúlacht	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Éifeachtúlacht fuinnimh	η _s	71	%		
		Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh			EEI	107.5
		Aicme éifeachtúlachta fuinnimh			-	A+
	Tomhaltas leictreachais	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte				d _R	180 mm
	An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte				d _S	180 mm
	An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil				d _C	800 mm
	An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte				d _P	2500 mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh				d _F	1500 mm
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh				d _L	1500 mm
	An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte				d _B	130 mm
	Inbhuanaitheacht chomhshaoil	NPD				
Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainaithnítear thuas.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke

1.	Código de identificação único do tipo de produto:	MBM/P/BS/G/SG				
	Tipo de produto	Tipo		BE		
2.	Utilização(ões) pretendida(s):	Aquecimento de salas em edifícios				
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Representante autorizado	-				
5.	Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:	Sistema 3				
6.	Especificações técnicas harmonizadas utilizadas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Número do relatório de ensaio	16/15-LG				
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Segurança contra incêndio	Cumpre				
	Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão	Cumpre				
	Temperatura da superfície exterior	Cumpre				
	Segurança elétrica	NPD				
	Libertação de materiais perigosos	NPD				
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Emissões de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)	1208	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de óxidos de azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	106	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de hidrocarbonetos	OGC _{nom} (13% O ₂)	48	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de material particulado	PM _{nom} (13% O ₂)	28	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Temperatura de saída dos gases de combustão	T _{snom}	234	°C	T _{spart}	NPD °C
	Depressão mínima da chaminé	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Caudal mássico de gases de combustão secos	Φ _{f,g nom}	9.6	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Potência térmica	P _{nom}	10	kW	P _{part}	NPD kW
	Potência térmica da água	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Eficiência de aquecimento sazonal	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Eficiência	η _s	71	%		
	Eficiência energética	Índice de Eficiência Energética			EEI	107.5
		Classe de eficiência energética			-	A+
	Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW		
	Distância mínima da parte traseira ao material combustível				d _R	180 mm
	Distância mínima das laterais ao material combustível				d _S	180 mm
	Distância mínima do topo ao material combustível no teto				d _C	800 mm
	Distância mínima da frente ao material combustível				d _P	2500 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior				d _F	1500 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral				d _L	1500 mm
	Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível				d _B	130 mm
	Sustentabilidade ambiental	NPD				
O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.						

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
